

No. 5 – 2016

46.aastakäik / 46th annual volume

Teadaadend 54 - 80

seisuga 01. 05. 2016



TEADAANDED MEREMEESTELE *NOTICES TO MARINERS*

Väljaandja: Veeteede Ameti
Hüdrograafia ja Navigatsioonimärgistuse teenistuse
Kartograafiaosakond

Published by Estonian Maritime Administration
Aids to Navigation and Hydrography Division
Cartography Department

Address:
Valge 4
11413 Tallinn
Estonia

Tel: (+372) 6 205 640
e-mail: navinfo@vta.ee
<http://adam.vta.ee/teenused/tm/index.html>

ISSN 1736-9533

- 1) Koordinaadid on antud WGS-84 süsteemis.
Positions are given in WGS-84.
- 2) Teadaande numbrile järgnev **(T)** 'temporary' viitab ajutisele teadaandele. Kui selle kehtivusaega ei ole kohe märgitud, antakse selle tühistamiseks uus teadaanne.
Teadaande numbrile järgnev **(P)** 'preliminary' viitab eelteatele, mis kehtima hakkab alles pärast vastava teate avaldamist.

Temporary notices – indicated by (T) after notice number – will be cancelled by special notice if not indicated otherwise.
Preliminary notices – indicated by (P) after notice number – will be in force after notice in print.
- 3) Tulesektorite kraadid on antud IMO (International Maritime Organisation) standardi järgi: merelt vaadatuna, päripäeva 000°- 360°.
Sihtide suunad – merelt maale.

Light sectors correspond to IMO standard: from seaward, clockwise 000°- 360°.
Bearings of the leading lines are given from seaward.
- 4) C No – International Number of Light (By Admiralty List of Lights Vol C).
- 5) INT1 – Leppemärgid, lühendid ja terminid navigatsioonikaartidel.
Symbols, abbreviations and terms used on charts

I Üldinfo

General information

Jooksev informatsioon

Järgnev informatsioon, digiväljaanded ja andmebaasid on tasuta kättesaadavad Veeteede Ameti kodulehel:
<http://www.vta.ee/?lang=et>

- Navigatsioonihoiatused Läänemerel (NAVTEX)
- Kohalikud navigatsioonihoiatused
- Teadaanded meremeestele
- Navigatsioonimärgid Eesti vetes
- Navigatsioonimärgid Eesti sisevetes
- Lootsiraamat
- Navigatsioonimärkide andmekogu
- Navigatsioonikaardid
- Veeteede Ameti toodete edasimüüjad

Current information

The following information, digital publications and databases are available free of charge on the EMA homepage:
<http://www.vta.ee/?lang=en>

- NAVTEX (warning in the Baltic Sea)
- Local navigational warnings
- Notices to Mariners
- List of Lights
- List of Lights, Inland Waterways
- Sailing Directions
- Database of AtoN
- Navigational Charts
- Distributors of Publications by the EMA

Uued trükised New Editions

Ilmuvad maikuul / Will be published in May

Eesti navigatsioonikaart nr. 601 (INT 1121)
1 : 50 000. Kolmas trükk.
Baltic Sea – Gulf of Finland
Läänemeri – Soome laht
Narva laht.

Estonian Chart No 601 (INT 1121)
1 : 50 000. Third edition.
Baltic Sea – Gulf of Finland
Läänemeri – Soome laht
Narva laht

Eesti navigatsioonikaart nr. 781
1 : 25 000. Teine trükk.
Baltic Sea – Gulf of Riga
Läänemeri – Liivi laht
Kihnu väin.

Estonian Chart No 781
1 : 25 000. Second edition.
Baltic Sea - Gulf of Riga
Läänemeri – Liivi laht
Kihnu väin.

Teadaanded (T), mis kehtivad Notices (T) in force

TM No. 170(T) 12/2015

Rodsheri tule torn (RU). Ajutiselt puudub tuli

Rodskar lighthouse (RU) temporarily unlit

TM No. 171(T) 12/2015

Uusmatala Malyy tulepaak (RU). Ajutiselt puudub tuli

Uusmatala Malyy light beacon (RU) temporarily unlit

TM No. 38(T) 3/2016

Lāči tule tornil (LV) puudub tuli

Lāči lighthouse (LV) temporarily unlit

II Kaardi korrektuur Correction of Charts

Kaardi nr. Chart No	TM Notice	
302	58	
305 (INT 1215)	80	
306	80	
504 (INT 1266)	54	
513 -	59, 70, 72, 75(T)	
515 (INT 1270)	80	
516 (INT 1271)	76, 77	
605	54, 55	
608	56	
612	58	
616	59, 60, 61, 62, 70, 71	
620	80	
621	64, 65, 67, 75(T)	
622	62, 63, 66, 68	
623	80	
632 (INT 1127)	76, 78	
744	70, 71	
781	76	
811	54, 55	
823	57	
956	73	
Eesti merekaardid 1.osa / Charts of Estonia Vol 1	54, 55, 56, 57, 58	
Eesti merekaardid 2.osa / Charts of Estonia Vol 2	58, 59, 62, 63, 64, 65, 66, 69, 70, 71, 74, 75(T)	
Eesti merekaardid 3.osa / Charts of Estonia Vol 3	63, 64, 65, 66, 75(T), 79	

Soome laht / Gulf of Finland

No. 54

Tühistada TM No. 15(T) 2/2016

Cancel NtM No 15(T) 2/2016

Kunda teljepoi (Est.nr. 057)

Kunda safe water buoy

LFI W 10s

59° 34.22' N 026° 31.33' E

on paigaldatud.

has been re-established.

Kaardid nr. 504 (INT 1266), 605, 811 *Charts*Eesti merekaardid 1. osa lk 2, 20 / *Charts of Estonia Vol 1 pages 2, 20*

No. 55

Tühistada TM No. 46(T) 4/2016

Cancel NtM No 46(T) 4/2016

Kunda parema külje poi (Est.nr. 052)

Kunda starboard-hand buoy

59° 31.74' N 026° 32.91' E

on paigaldatud.

has been re-established.

Kaardid nr. 605, 811 *Charts*Eesti merekaardid 1.osa lk 20, 41 / *Charts of Estonia Vol 1 pages 20, 41*

No. 56

Kaardi nr. 608 korrektuur

Correction to Chart No 608

Eesti merekaardid 1. osa lk 11 korrektuur

Correction to Charts of Estonia Vol 1 page 11

a) Malusi sihtkaitsevöönd (INT1 N2.1)

Malusi Marine Reserve (INT1 N2.1)

Asendada märkus „Sisenemine keelatudReplace note „Entry restricted 01.01 – 20.07“ with
note „Entry prohibited 15.04 – 15.07.

01.01– 20.07.“ märkusega: „Sisenemine keelatud

Speed restricted 5 kn“ in position

15.04 – 15.07.Kiiruse piirang 5 sõlme“ asukohas

59° 37.49' N 025° 18.81' E

b) Rohusi sihtkaitsevöönd (INT1 N2.1)

Rohusi Marine Reserve (INT1 N2.1)

Asendada märkus „Sisenemine keelatudReplace note „Entry restricted 01.04 – 20.07“ with
note „Entry prohibited 15.04 – 15.07.

01.04– 20.07.“ märkusega: „Sisenemine keelatud

Speed restricted 5 kn“ in position

15.04 – 15.07.Kiiruse piirang 5 sõlme“ asukohas

59° 30.85' N 025° 18.44' E

c) Rammu sihtkaitsevöönd (INT1 N2.1)

Rammu Marine Reserve (INT1 N2.1)

Asendada nimi „Rammu sihtkaitsevöönd“Replace name „Rammu MR“ with

nimega „Kolga lahe sihtkaitsevöönd“

name „Kolga lahe MR“

Asendada märkus „Sisenemine keelatudReplace note „Entry restricted 01.04 – 20.07“ with
note „Entry prohibited 15.04 – 15.07.

01.04– 20.07.“ märkusega: „Sisenemine keelatud

Speed restricted 5 kn“ in position

15.04 – 15.07.Kiiruse piirang 5 sõlme“ asukohas

59° 33.22' N 025° 14.55' E

No. 57

Tühistada TM No. 17(T) 2/2016

Cancel NtM No 17(T) 2/2016

Meeruse sadama parema külje poi (Est. nr. 349.2)

Meeruse harbour starboard-hand buoy

59° 26.94' N 024° 40.04' E

on paigaldatud.

has been re-established.

Kaart nr. 823 *Chart*Eesti merekaardid 1.osa lk 31 / *Charts of Estonia Vol 1 page 31*

No. 58

Lisada pinnasepuiste ala (INT1 N62.1)

Insert Spoil ground (INT1 N62.1) into the
following positions:

järgmistesse punktidesse:

1) 59° 25.76' N 023° 58.17' E 3) 59° 24.24' N 023° 58.08' E

2) 59° 24.98' 023° 59.62' 4) 59° 25.02' 023° 56.63'

Kaardid nr. 302, 612 *Charts*Eesti merekaardid 1.osa lk 1 / *Charts of Estonia Vol 1 page 1*Eesti merekaardid 2.osa lk 1, 8 / *Charts of Estonia Vol 2 pages 1, 8*

Väinameri / Väinameri**No. 59**Tühistada TM No. 30(T) 3/2016Cancel NtM No 30(T) 3/2016

Voosi 8 vasaku külje poi (Est.nr. 453)

Voosi 8 port-hand buoy

FIR 3s

59° 01.12' N 023° 23.95' E

on paigaldatud.

has been re-established.

Kaardid nr. 513, 616 *Charts*Eesti merekaardid 2.osa lk 13 / *Charts of Estonia Vol 2 page 13***No. 60**

Haapsalu Tagalaht, Tahu laht, Saunja laht.

Haapasalu Tagalaht, Tahu laht, Saunja laht.

Tühistada senine **Silma** looduskaitseala.Cancel present **Silma** Nature Reserve.Kaart nr. 616 *Chart***No. 61**Lisada **Tagalahe Sutlepa** sihtkaitsevööndInsert **Tagalahe Sutlepa** Marine Reserve

(INT1 N2.1) järgmistesse punktidesse:

(INT1 N2.1) into the following positions:

- | | | | |
|-----------------|---------------|-----------------|---------------|
| 1) 58° 58.25' N | 023° 35.32' E | 4) 58° 57.91' N | 023° 34.00' E |
| 2) 58° 58.25' | 023° 34.61' | 5) 58° 58.05' | 023° 33.76' |
| 3) 58° 57.87' | 023° 34.21' | | |

koos märkustega "Sisenemine keelatud 01.04-31.07" with the notes "Entry prohibited 01.04-31.07"

Sisenemine piiratud 01.04 – 31.10" asukohas Entry restricted 01.04-31.10" in position

58° 58.94' N 023° 36.30' E

Kaart nr. 616 *Chart***No. 62****Soonlepa** sihtkaitsevöönd (INT1 N2.1).**Soonlepa** Marine Reserve (INT1 N2.1).Lisada märkus: "Kiiruse piirang 8 sõlme"Insert note: "Speed restricted 8 kn" into the area surrounded with the following positions:

järgmistele punktidele piiratud alasse:

- | | | | |
|-----------------|---------------|-----------------|---------------|
| 1) 58° 50.20' N | 022° 59.95' E | 3) 58° 49.42' N | 022° 57.45' E |
| 2) 58° 49.24' | 022° 58.63' | 4) 58° 49.55' | 022° 57.46' |

Kaardid nr. 616, 622 *Charts*Eesti merekaardid 2.osa lk 18 / *Charts of Estonia Vol 2 page 18***No. 63**Tühistada olemasolev **Agariku** sihtkaitsevööndDelete existing **Agariku** Marine Reserve

(INT1 N2.1) Hanikatsi laiust edelas, keskpunktiga

(INT1 N2.1) SW of Hanikatsi islet with centre

58° 46.0' N 023° 01.5' E

Kaart nr. 622 *Chart*Eesti merekaardid 2.osa lk 18 / *Charts of Estonia Vol 2 page 18*Eesti merekaardid 3.osa lk 11 / *Charts of Estonia Vol 3 page 11***No. 64**Tühistada olemasolev **Laidelahe** sihtkaitsevööndDelete existing **Laidelahe** Marine Reserve

(INT1 N2.1) koos märkustega asukohas

(INT1 N2.1) with notes in position

58° 44.8' N 023° 09.0' E

Kaart nr. 621 *Chart*Eesti merekaardid 2.osa lk 18, 20 / *Charts of Estonia Vol 2 pages 18, 20*Eesti merekaardid 3.osa lk 11 / *Charts of Estonia Vol 3 page 11***No. 65**Lisada **Laidelahe (uus)** sihtkaitsevöönd (INT1 N2.1) Insert **Laidelahe (new)** Marine Reserve (INT1 N2.1) into the following positions:

- | | | | |
|-----------------|---------------|-----------------|---------------|
| 1) 58° 44.85' N | 023° 06.20' E | 4) 58° 43.57' N | 023° 07.41' E |
| 2) 58° 45.98' | 023° 10.53' | 5) 58° 44.28' | 023° 06.02' |
| 3) 58° 44.92' | 023° 12.59' | | |

koos märkustega: "Sisenemine keelatud

with the notes: "Entry prohibited 14.02-01.11.

14.02 – 01.11. Kiiruse piirang 8 sõlme".

Speed restricted 8 kn"

Kaart nr. 621 *Chart*Eesti merekaardid 2.osa lk 18, 20 / *Charts of Estonia Vol 2 pages 18, 20*Eesti merekaardid 3.osa lk 11 / *Charts of Estonia Vol 3 page 11*

No. 66**Lisada Viigri sihtkaitsevöönd (uus)**

(INT1 N2.1) järgmistesse punktidesse:

- 1) 58° 45.69' N 023° 05.13' E
- 2) 58° 45.68' 023° 05.42'
- 3) 58° 45.38' 023° 05.71'
- 4) 58° 44.97' 023° 05.92'
- 5) 58° 44.85' 023° 06.20

koos märkustega: "Sisenemine keelatud
01.04 – 01.06. Kiiruse piirang 8 sõlme"

Kaart nr. 622 *Chart*Eesti merekaardid 2. osa lk 18, 20 / *Charts of Estonia Vol 2 pages 18, 20*Eesti merkaardid 3.osa lk 11 / *Charts of Estonia Vol 3 page 11***Insert Viigri Marine Reserve (new) (INT1 N2.1)**

into the following positions:

- 6) 58° 44.28' N 023° 06.02' E
- 7) 58° 45.46' 023° 02.08'
- 8) 58° 45.96' 023° 02.55'
- 9) 58° 46.03' 023° 02.90'
- 10) 58° 45.88' 023° 04.29'

with the notes: Entry prohibited 01.04-01.06.
Speed restricted 8 kn"

No. 67**Kaardi nr. 621 korrektuur****Lisada Viigri sihtkaitsevöönd (uus)**

(INT1 N2.1) järgmistesse punktidesse:

- 1) 58° 45.96' N 023° 03.50' E
(kaardi vasak serv / W border)
- 2) 58° 45.88' 023° 04.29'
- 3) 58° 45.69' 023° 05.13'
- 4) 58° 45.68' 023° 05.42'
- 5) 58° 45.38' 023° 05.71'

koos märkustega: "Sisenemine keelatud
01.04 – 01.06. Kiiruse piirang 8 sõlme"

Correction to Chart No 621**Insert Viigri Marine Reserve (new) (INT1 N2.1)**

into the following positions:

- 6) 58° 44.97' N 023° 05.92' E
 - 7) 58° 44.85' 023° 06.20'
 - 8) 58° 44.28' 023° 06.02'
 - 9) 58° 45.03' 023° 03.50'
- (kaardi vasak serv / W border)

with the notes: "Entry prohibited 01.04-01.06.
Speed restricted 8 kn"

No. 68**Kaardi nr. 622 korrektuur**a) Tühistada olemasolev **Laidelahe** sihtkaitsevöönd

(INT1 N2.1) koos märkustega asukohas

58° 44.8' N 023° 09.0' E

b) **Lisada Laidelahe (uus)** sihtkaitsevöönd

(INT1 N2.1) järgmistesse punktidesse:

- 1) 58° 45.71' N 023° 09.50' E
(kaardi parem serv / E border)
- 2) 58° 44.85' 023° 06.20'
- 3) 58° 44.28' 023° 06.02'

koos märkustega: "Sisenemine keelatud
14.02 – 01.11. Kiiruse piirang 8 sõlme".

Correction to Chart No 622~~Delete~~ existing **Laidelahe** Marine Reserve

(INT1 N2.1) with notes in position

Insert Laidelahe (new) Marine Reserve (INT1 N2.1)

into the following positions:

- 4) 58° 43.57' N 023° 07.41' E
 - 5) 58° 44.12' 023° 09.50'
- (kaardi parem serv / E border)

with the notes: "Entry prohibited 14.02-01.11.
Speed restricted 8 kn"

No. 69**Eesti merekaardid 2.osa korrektuur****Lk 55**

Orjaku sadam.

Vt. Lisa 1**Lk 60**

Roograhu sadam.

Vt. Lisa 2**Correction to Charts of Estonia Vol 2****Page 55**

Orjaku harbour.

See Supplement 1**Page 60**

Roograhu harbour.

See Supplement 2**No. 70**

Tühistada TM No. 31(T) 3/2016

Harilaiu ohupoi (Est.nr. 591)

Fl (2) W 10s

58° 53.63' N 023° 11.07' E

on töökorras.

Kaardid nr. 513, 616, 744 *Charts*Eesti merekaardid 2.osa lk 2, 17 / *Charts of Estonia Vol 2 pages 2, 17*Cancel NtM No 31(T) 3/2016Harilaid danger buoy

is in order.

No. 71

Heltermaa kanali (laevatee) märgistus
on muudetud:

Marking of the Heltermaa channel
(fairway) has been changed:

- a) 1) Parandada parema külje poi (Est.nr. 605)
asukohaks
- FI G 3s*
- 58° 52.71' N 023° 08.27' E
- 2) Parandada vasaku külje poi (Est.nr. 606)
asukohaks
- FI R 3s*
- 58° 52.68' N 023° 08.29' E
- b) Tühistada järgmised poid:
- 1) Parema külje poi (Est.nr. 607)
- FI G 3s*
- 58° 52.39' N 023° 06.00' E
- 2) Vasaku külje poi (Est.nr. 608)
- FI R 3s*
- 58° 52.36' N 023° 06.01' E
- 3) Parema külje poi (Est.nr. 609)
- FI G 3s*
- 58° 52.24' N 023° 04.92' E
- 4) Vasaku külje poi (Est.nr. 610)
- FI R 3s*
- 58° 52.21' N 023° 04.94' E
- 5) Parema külje poi (Est.nr. 611)
- FI G 3s*
- 58° 52.07' N 023° 03.11' E
- 6) Vasaku külje poi (Est.nr. 614)
- FI R 3s*
- 58° 52.03' N 023° 03.70' E
- c) Lisada järgmised toodrid:
- 1) Parema külje tooder (**Est.nr. 2022.3**)
- UUS!** 58° 52.49' N 023° 06.76' E **NEW!**
- 2) Vasaku külje tooder (**Est.nr. 2022.4**)
- UUS!** 58° 52.46' N 023° 06.77' E **NEW!**
- 3) Parema külje tooder (**Est.nr. 2022.5**)
- UUS!** 58° 52.28' N 023° 05.24' E **NEW!**
- 4) Vasaku külje tooder (**Est.nr. 2022.6**)
- UUS!** 58° 52.25' N 023° 05.25' E **NEW!**
- 5) Vasaku külje tooder (**Est.nr. 2022.8**)
- UUS!** 58° 52.03' N 023° 03.70' E **NEW!**
- 6) Parema külje tooder (**Est.nr. 2022.9**)
- UUS!** 58° 52.06' N 023° 03.11' E **NEW!**
- 7) Vasaku külje tooder (**Est.nr. 2022.10**)
- UUS!** 58° 52.03' N 023° 03.17' E **NEW!**

Kaardid nr. 616, 744 *Charts*

Eesti merekaardid 2.osa lk 17, 19 / *Charts of Estonia Vol 2 pages 17, 19*

No. 72

Kaardi nr. 513 korrektuur

Heltermaa laevatee.

Lisada järgmised poid:

- 1) Parema külje poi (Est.nr. 605) asukohta

FI G 3s

58° 52.71' N 023° 08.27' E

- 2) Vasaku külje poi (Est.nr. 606) asukohta

FI R 3s

58° 52.68' N 023° 08.29' E

Correction to Chart No 513

Heltermaa fairway.

Insert the following buoys:

- Starboard-hand buoy into position

- Port-hand buoy into position

No. 73**Kaardi nr. 956 korrektuur**

Heltermaa sadam.

Correction to Chart No 956

Heltermaa harbour.

a) Tühistada järgmised poid:Cancel the following buoys:

1) Parema külje poi (Est.nr. 611)

Starboard-hand buoy

FI G 3s

58° 52' 04.0" N 023° 03' 06.8" E

2) Vasaku külje poi (Est.nr. 614)

Port-hand buoy

FI R 3s

58° 52' 01.6" N 023° 03' 41.8" E

b) Lisada järgmised toodrid:Insert the following spar buoys:

1) Vasaku külje tooder (Est.nr. 2022.8)

Port-hand spar buoy

UUS! 58° 52' 01.7" N 023° 03' 41.9" E **NEW!**

2) Parema külje tooder (Est.nr. 2022.9)

Starboard-hand spar buoy

UUS! 58° 52' 03.8" N 023° 03' 06.8" E **NEW!**

3) Vasaku külje tooder (Est.nr. 2022.10)

Port-hand spar buoy

UUS! 58° 52' 01.6" N 023° 03' 09.9" E **NEW!****No. 74****Eesti merekaardid 2.osa korrektuur**

Lk 48. Heltermaa sadam.

Correction to Charts of Estonia Vol 2

Page 48. Heltermaa harbour.

a) TühistadaCancel

Parema külje poi (Est.nr. 611)

Starboard-hand buoy

FI G 3s

58° 52' 04.0" N 023° 03' 06.8" E

b) Lisada järgmised toodrid:Insert the following spar buoys:

1) Parema külje tooder (Est.nr. 2022.9)

Starboard-hand spar buoy

UUS! 58° 52' 03.8" N 023° 03' 06.8" E **NEW!**

2) Vasaku külje tooder (Est.nr. 2022.10)

Port-hand spar buoy

UUS! 58° 52' 01.6" N 023° 03' 09.9" E **NEW!****No. 75(T)**

Kesse sihi 123.0° ülemisel tulepaagil (Est.nr.802)

Kesse Idg.l 123.0° rear light beacon (C3637.1)

Iso W 4s

58° 37.74' N 023° 25.51' E

ajutiselt puudub tuli.

temporarily unlit.

Kaardid nr. 513, 621 *Charts*Eesti merekaardid 2.osa lk 23 / *Charts of Estonia Vol 2 page 23*Eesti merekaardid 3.osa lk 7 / *Charts of Estonia Vol 3 page 7***Liivi laht / Gulf of Riga****No. 76**

Kihnu-Munalaid laevatee Kakrasääre juures. Laevatee tähistus on muudetud.

Kihnu-Munalaid fairway off Kakra Islet

Marking of the fairway has been changed.

Tühistada järgmised poid:Cancel the following buoys:

1) Parema külje poi M8 (Est.nr. 839)

Starboard-hand buoy M8

FI G 3s

58° 11.20' N 024° 02.82' E

2) Vasaku külje poi M12 (Est.nr. 844)

Port-hand buoy M12

FI R 3s

58° 11.40' N 024° 02.90' E

Kaardid nr. 516 (INT 1271), 632 (INT 1127), 781 *Charts*

No. 77**Kaardi nr. 516 (INT 1271) korrektuur**

Kihnu-Munalaid laevatee Kakrasääre juures.
Senine tähistus on tühistatud.

Correction to Chart No 516 (INT 1271)

Kihnu-Munalaid fairway off Kakra Islet.
Present marking has been cancelled.

Uus tähistus:

Lisada järgmised toodrid:

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1) Parema külje tooder „Kakra 1“ (Est.nr. 2243) | Starboard-hand spar buoy „Kakra 1“ |
| 58° 11.39' N 024° 03.01' E | |
| 2) Vasaku külje tooder „Kakra 2“ (Est.nr. 2242) | Port-hand spar buoy „Kakra 2“ |
| 58° 11.38' N 024° 03.05' E | |
| 3) Parema külje tooder „Kakra 5“ (Est.nr. 2247.5) | Starboard-hand spar buoy „Kakra 5“ |
| 58° 11.14' N 024° 02.76' E | |
| 4) Vasaku külje tooder „Kakra 6“ (Est.nr. 2246) | Port-hand spar buoy „Kakra 6“ |
| 58° 11.14' N 024° 02.86' E | |
| 5) Parema külje tooder „Kakra 9“ (Est.nr. 2247.9) | Starboard-hand spar buoy „Kakra 9“ |
| 58° 10.43' N 024° 02.99' E | |
| 6) Vasaku külje tooder „Kakra 10“ (Est.nr. 2248.10) | Port-hand spar buoy „Kakra 10“ |
| 58° 10.43' N 024° 03.09' E | |
| 7) Kakra idatooder (Est.nr. 2249) | Kakra E spar buoy |
| 58° 09.34' N 024° 02.47' E | |

New marking:

Insert the following spar buoys:

No. 78**Kaardi nr. 632 (INT 1127) korrektuur.**

Kihnu-Munalaid laevatee Kakrasääre juures.
Senine tähistus on tühistatud.

Correction to Chart No 632 (INT 1127)

Kihnu-Munalaid fairway off Kakra Islet.
Present marking has been cancelled.

Uus tähistus:

Vt. Lisa 3

New marking:

See Supplement 3

No. 79**Eesti merekaardid 3. osa (2016) korrektuur Lk 40.**

Kihnu-Munalaid laevatee Kakrasääre juures.

Correction to Charts of Estonia Vol 3 (2016)**Page 40.**

Kihnu-Munalaid fairway off Kakra Islet.

Lisada järgmised toodrid:

- | | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 1) Parema külje tooder „Kakra 1“ | Starboard-hand spar buoy „Kakra 1“ |
| 58° 11.39' N 024° 03.01' E | |
| 2) Vasaku külje tooder „Kakra 2“ | Port-hand spar buoy „Kakra 2“ |
| 58° 11.38' N 024° 03.05' E | |

Insert the following spar buoys:

Läänemeri / Northern Baltic Sea**No. 80**

Veealune takistus (INT1 K40) asukohas

58° 48.7' N 021° 48.5' E

Underwater obstruction (INT1 K40) in position

Tühistada ohutsoon raadiusega 0.5 miili.

Cancel danger zone in radius 0.5 miles.

Kaardid nr. 305 (INT 1215), 306, 515 (INT 1270), 620, 623 *Charts*

Navigatsioonikaartidelt puuduvate, kuid laevaliiklusele ohtlike uute takistuste avastamisel Eesti vetes, (vrakid, kivid, madalikud, erinevused sügavustes jms.) aga samuti kõigist mitte korras olevatest või kohalt triivunud navigatsioonimärkidest palume informeerida Veeteede Ametit, (vt. Navigatsiooniline teade)

If any new unknown obstructions dangerous to navigation (wrecks, stones, banks, different depths, unlit or damaged beacons, floating objects etc) are discovered in the waters of Estonia, not shown on the charts or in the navigational manuals, please inform Estonian Maritime Administration, (see Navigational Note)

NAVIGATSIOONILINE TEADE
NAVIGATIONAL NOTE

Kuupäev / Date

Teate saatja ees- ja perekonnanimi
Name of sender

.....
(saatja aadress / Address of sender) (tel. / fax No.)

Objekt, millest teatatakse
Subject

Asukoht . Laius Pikkus
Position. Latitude Longitude

Kasutatud navigatsioonikaart (Nr., väljalaske aasta)
Chart (No, Edition dated)

Viimane "Teedaanded Meremeestele", mis olemas
Latest Edition of Notices to Mariners held

Teade:
Details:

Teate saatja allkiri / Signature of sender

Teade tuleb saata Veeteede Ametile:
Note must be sent to the Estonian Maritime Administration:
Valge 4, 11413 TALLINN
Tel.: (372) 6 205 665
Faks: (372) 6 205 766
E-mail: navinfo@vta.ee